

## Zmluva o dielo

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v spojení s ust. § 39 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon)

### 1. Zmluvné strany

#### 1.1 Zhotoviteľ:

**NUMISSHOP s. r. o.**

Sídlo: Holičská 21, 851 05 Bratislava

IČO: 46751238

DIČ DPH: SK2023555688

Bankové spojenie:

č. účtu:

IBAN:

#### 1.2 Objednávateľ:

**Bratislavská organizácia cestovného ruchu**

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpený: Ing. Michaela Potočárová, výkonná riaditeľka

IČO: 42259088

IČ DPH: SK2023399455

bankové spojenie:

číslo účtu:

IBAN:

### 2. Predmet zmluvy

- 2.1 Objednávateľ je vydavateľom periodickej publikácie – dvojtýždenníka SUMMER NEWS, ktorý obsahuje informácie o podujatiach v Bratislave počas letnej sezóny.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje spracovať komplexné redakčné tematické zameranie a obsah SUMMER NEWS tak, aby vznikol súbor autorských diel, ktoré budú obsahom 6 vydaní dvojtýždenníka SUMMER NEWS (6 častí diela) v rozsahu podľa špecifikácie Bratislavskej organizácie cestovného ruchu, a to nasledovne:

Spracovanie redakčného obsahu a zedefinovanie nosných tém a podujatí v koordinácii s ďalšími dodávateľmi pre šesť vydaní dvojtýždenníka SUMMER NEWS:		
Termín na spracovanie podkladov vždy do 12:00	Dodanie podkladov Zhotoviteľom do tlačiarne po spracovaní prekladov a korektúr do 12:00	Distribúcia periodika (stanovené obdobie na komunikáciu nosných tém a podujatí, ktoré sa dejú v tomto období)
9.6.2014	16.6.2014	18.6.2014 – 1.7.2014
23.6.2014	30.6.2014	2.7.2014 – 15.7.2014
7.7.2014	14.7.2014	16.7.2014 - 29.7.2014
21.7.2014	28.7.2014	30.7.2014 - 12.8.2014
4.8.2014	11.8.2014	13.8.2014 - 26.8.2014
18.8.2014	25.8.2014	27.8.2014 - 9.9.2014

- 2.3 Pri vytvorení Diela postupuje Zhotoviteľ samostatne. Všetky veci potrebné na vytvorenie Diela je povinný obstaráť Zhotoviteľ, ak nie je v tejto Zmluve dohodnuté

inak alebo pokiaľ sa Zmluvné strany v jednotlivom prípade nedohodnú inak. Súčasťou Diela je štylistické spracovanie, vykonanie rešerš, korektúr, overovanie si správnosti a aktuálnosti spracovaných informácií, výtýpovanie tém a nosných podujatí a ich následné textové spracovanie pre cieľové skupiny destinácie. Zhotoviteľ je povinný pripraviť a zabezpečiť autorské texty v slovenskom jazyku a zodpovedá za jazykovú správnosť Diela. Zhotoviteľ má povinnosť sa prostredníctvom svojho zástupcu zúčastňovať na pravidelných poradách s poverenými zástupcami Objednávateľa v periodicite 1x týždenne.

- 2.4 Zhotoviteľ bude nositeľom autorských práv k Dielu a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané Dielo na základe tejto Zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Zhotoviteľ diela vyhlasuje a zodpovedá za to, že ak poskytuje textové alebo obrazové materiály, má nespochybniteľný a platný súhlas na ich uverejnenie. Objednávateľ v tomto smere nie je povinný akokoľvek preverovať, či dielo nepoškodzuje, alebo nepoškodí práva a oprávnené záujmy tretích osôb. Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi všetky škody, ktoré Objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s Dielom.
- 2.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že Dielo prevezme po častiach (jednotlivých vydaniach) postupne, a to vždy v stanovenom termíne v zmysle čl. 2.1 tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený v čase min. 48 hodín po prevzatí časti Diela pripomienkovať dodanú časť Diela a Zhotoviteľ je následne povinný bez zbytočného odkladu zapracovať pripomienky Objednávateľa.
- 2.6 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za Dielo a udelenú licenciu dohodnutú cenu a poskytnúť Zhotoviteľovi dojednané spolupôsobenie.

### **3. Čas plnenia**

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dodá Objednávateľovi predmet plnenia podľa Harmonogramu uzávierok definovaný v čl. 2, bodu 2.2.

3.2 Dodržanie termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu meškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je Zhotoviteľ v omeškaní so splnením povinnosti dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.

3.3 Zhotoviteľ splní svoju povinnosť dodať časť Diela odsúhlasením finálnej korektúry zo strany Objednávateľa a dodaním komplexne spracovaných podkladov do tlačiarne pre každé vydanie Summer News.

### **4. Spolupôsobenie Objednávateľa**

4.1 Objednávateľ na základe požiadaviek Zhotoviteľa dodá informačné materiály nevyhnutné na vytvorenie autorských diel.



diela, verejné vystavenie Diela, verejné vykonanie a verejný prenos Diela, na editáciu a ďalšie spracovanie Diela. Táto licencia sa vzťahuje aj na použitie Diela alebo jeho časti v propagačných a informačných článkoch o Bratislave.

7.3 Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu uvedenej licencie, s čím Zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas. Objednávateľ je tiež oprávnený postúpiť licenciu zmluvou na tretie osoby, s čím Dodávateľ vyjadruje svoj súhlas, pričom nevyžaduje, aby ho Objednávateľ o postúpení licencie na tretie osoby a osobe postupníka informoval.

7.4 Odmena zhotoviteľa za udelenie licencie je zahrnutá v dohodnutej cene Diela.

## **8. Zmluvné pokuty**

8.1 Ak Zhotoviteľ nesplní svoj záväzok dodať Dielo alebo jeho časť v dohodnutom termíne, zaplatí Objednávateľovi pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny za každú časť Diela, s dodaním ktorej je v omeškaní. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody.

## **9. Odstúpenie od Zmluvy**

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Zhotoviteľ poruší niektorú zo svojich povinností ustanovených v tejto Zmluve, a napriek písomnej výzve Objednávateľa nezjedná nápravu ani v dodatočne poskytnutej lehote.

## **10. Záverečné ustanovenia**

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa spravuje slovenským právnym poriadkom a pre prípadné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy je daná právomoc slovenských súdov.

10.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou, sa spravujú podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka, autorského zákona a ďalších príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

10.3 Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi Zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov zvoleného právneho poriadku.

10.4 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu a nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

10.5 Zmluvné strany si túto Zmluvu starostlivo prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave .....<sup>21.0</sup> 2014.....

Objednávateľ

Zhotoviteľ

.....

.....

.....  
.....  
.....  
.....